

Wyrok Trybunału (siódma izba) z dnia 13 marca 2014 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landgericht Krefeld – Niemcy) – Marc Brogsitter przeciwko Fabrication de Montres Normandes Eurl., Karstenowi Fräßdorfowi

(Sprawa C-548/12) ⁽¹⁾

(Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości — Jurysdykcja w sprawach cywilnych i handlowych — Rozporządzenie (WE) nr 44/2001 — Jurysdykcja szczególna — Artykuł 5 pkt 1 i 3 — Powództwo dotyczące odpowiedzialności cywilnej — Charakter kontraktowy lub deliktowy)

(2014/C 135/10)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Landgericht Krefeld

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Marc Brogsitter

Strona pozwana: Fabrication de Montres Normandes Eurl., Karsten Fräßdorf

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym – Landgericht Krefeld – Wykładnia art. 5 pkt 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. 2001, L 12, s. 1) – Jurysdykcja szczególna – Powództwo wniesione do sądu właściwego do spraw roszczeń z tytułu czynów niedozwolonych – Sytuacja, w której czyn niedozwolony został popełniony w ramach umowy między sprawcą a poszkodowanym, a sąd miejsca, gdzie powinno zostać wykonane podstawowe zobowiązanie, znajduje się w innym państwie członkowskim – Ustalenie sądu posiadającego jurysdykcję

Sentencja

Powództwa dotyczące odpowiedzialności cywilnej takie jak te, których dotyczy postępowanie główne, mające w prawie krajowym charakter deliktowy, należy jednak uznać za wchodzące w zakres pojęcia „umowy lub roszczeń wynikających z umowy” w rozumieniu art. 5 pkt 1 lit. a) rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych, jeżeli zarzucane pozwanemu zachowanie można uznać za uchybienie zobowiązaniom umownym w kształcie możliwym do określenia z uwzględnieniem przedmiotu umowy.

⁽¹⁾ Dz.U. C 101 z 6.4.2013.

**Wyrok Trybunału (ósma izba) z dnia 13 marca 2014 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Rechtbank van eerste aanleg te Brugge – Belgia) – Jetair NV, BTW-
eenheid BTWE Travel4you przeciwko FOD Financiën**

(Sprawa C-599/12) ⁽¹⁾

(Podatek VAT — Procedura szczególna dla biur podróży — Transakcje dokonane poza Unią Europejską — Szósta dyrektywa 77/388/EWG — Artykuł 28 ust. 3 — Dyrektywa 2006/112/WE — Artykuł 370 — Klauzule „standstill” — Zmiana ustawodawstwa krajowego przed upływem terminu transpozycji)

(2014/C 135/11)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd odsyłający

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Jetair NV, BTW-eenheid BTWE Travel4you

Strona pozwana: FOD Financiën

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym – Rechtbank van eerste aanleg te Brugge – Wykładnia art. 49 i art. 63 TFUE, art. 26 ust. 3 i art. 28 ust. 3 lit. a) szóstej dyrektywy Rady z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych – wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku (Dz.U. L 145, s. 1) – Wykładnia i ważność art. 153, art. 309 i art. 370 dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 347, s. 1) – Szczególnie uregulowanie obowiązujące dla biur podróży – Świadczenie usług implikujące wykorzystanie innych podatników dla przeprowadzenia transakcji poza Unią – Brak zwolnienia – Zasady równości, neutralności podatkowej i proporcjonalności

Sentencja

- 1) Artykuł 28 ust. 3 szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych – wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku i art. 370 dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej nie sprzeciwiają się wprowadzeniu przez państwo członkowskie przed dniem 1 stycznia 1978 r., w trakcie biegu terminu transpozycji szóstej dyrektywy 77/388 przepisu, który zmienia jego istniejące regulacje poprzez opodatkowanie podatkiem od wartości dodanej transakcji biur podróży związanych z podróżami organizowanymi poza Unią Europejską.
- 2) Państwo członkowskie nie narusza art. 309 dyrektywy 2006/112 poprzez brak zrównania usług świadczonych przez biura podróży ze zwolnioną z podatku działalnością pośredników, gdy owe usługi odnoszą się do podróży organizowanych poza Unią Europejską i poprzez opodatkowanie owych usług podatkiem od wartości dodanej, jeżeli opodatkowywało ono owe usługi w dniu 1 stycznia 1978 r.
- 3) Artykuł 370 w związku z pkt 4 części A załącznika X do dyrektywy 2006/112 nie narusza prawa Unii poprzez udzielenie państwom członkowskim uprawnienia do utrzymania opodatkowania usług biur podróży związanych z podróżami organizowanymi poza Unią Europejską.
- 4) Państwo członkowskie nie narusza prawa Unii, a w szczególności zasad równego traktowania, proporcjonalności i neutralności podatkowej traktując biura podróży w rozumieniu art. 26 ust. 1 szóstej dyrektywy 77/388 i art. 306 dyrektywy 2006/112 odmiennie od pośredników i przewidując, jak uczyniło to rozporządzenie królewskie z dnia 28 listopada 1999 r., zasadę, wedle której jedynie usługi owych biur podróży, a nie pośredników są opodatkowane, gdy są związane z podróżami organizowanymi poza Unią Europejską.

(¹) Dz.U. C 86 z 23.3.2013.

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 13 marca 2014 r. (wnioski o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożone przez Administratiwen syd Sofija-grad – Bułgaria) – Głobył Trans Łódzistik OOD przeciwko Naczałnik na Mitnica Stoliczna

(Sprawy połączone C-29/13 i C-30/13) (¹)

[Odesłanie prejudycjalne — Wspólnotowy kodeks celny — Artykuły 243 i 245 — Rozporządzenie (EWG) nr 2454/93 — Artykuł 181a — Decyzja zaskarżalna — Dopuszczalność skargi do sądu bez wcześniejszego wniesienia odwołania w trybie administracyjnym — Zasada przestrzegania prawa do obrony]

(2014/C 135/12)

Język postępowania: bułgarski

Sąd odsyłający

Administratiwen syd Sofija-grad